

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, OCTOBER 2nd, 1920)

P. O. Box 260

Volume 15, No. 58
Twelve Six-column
Pages
\$9. Per Year

▲本報特啟
六月參十號本報因
更換大印字機經已
停版曾於報章宣布
間有閱報者未及詳
閱紛紛來函下問理
當經 答覆奈公務
紛紜未暇顧現更
換大機工程完竣七
月十五號照常出版
諸君再閱便知勿以
違教見責幸甚
司理部披露

中華民國九年拾月初二日

大漢公報

夏歷歲次庚申八月廿二日

論說

敬告僑胞維持域埠中華會館書

(砭公)

旅加華僑諸公鑒。窃吾僑之有會館。乃用以結同群。固團體。聯漢族之胞情。表 國家之面目。亦所以令外人之敬重。如鳥獸之有林。鮮魚之有淵。其當保全也明矣。蓋鳥而羽毛豐滿。獸而猛勇雄壯。或凌霄。或騰空。或負隅。或走曠。或飛舞而嘯歌。如人之得所憑依。營生自若。似可無藉於林也。魚鱗之自具官能。有翼有蹻。或跳躍。或游泳。或吞浪以戲春。或乘舟而騰化。如人之得勢行時。飽煖娛樂。動觀時變。更可無藉於淵也。不知會伐平林。淵成鼎沸。鳥獸與魚。身雖不損。而依歸失所。欲以團聚吾類而不得。所謂凌霄騰空。負隅走曠。吞浪戲春。乘時騰化之技亦窮矣。古人曰破巢之下。勢無完卵。城門失火。殃及池魚。良有以也。所以風未起而鵠呼。雨未至而羊舞。周家遭變。鵠與毀室之嗟。王室為燬。鰥寡流貞(旁赤)尾之形。物獨如此。人竟忘然。此記著不能已於言也。夫域埠中華會館。為加屬華僑之總會。又為學校之中幹。醫院之要點。今因積欠地租。達至六千餘元之巨。加政府佈示。訂十月五號。喊冷充公。正是吾僑風雨至。事勢迫。實為鵠呼羊舞。鵠呼。鰥寡之候也。乃所謂華僑者。置之腦後。而慮之寂然。所謂董值代表者。亦寂然。所謂學會商會工黨者更寂然。甚而非天壤地。談慷慨而車大轍者亦寂然。即其素富公德心性。維持社會之諸公亦寂然。嗚呼。人心未死。國尚可為。如謂各只掃其門雪。不顧他人之瓦霜。獨不思焦頭爛額以救人之火乎。如謂自歸獨善。勿理閭閻。獨不念仁人之披髮纓冠。以拯人之溺乎。三代之盛也。不過急公務義。然後敢治其私。此所以民安而樂業耳。又謂公衆之事。非吾人之責。公衆之端。無關一己之休。而人存此心。心同此理。則公衆之國家。亦可任其滅亡。而不顧乎。顧亭林曰。國家興亡。匹夫有責。公產不保。私業隨破。非虛論也。偷謂該會館之虛設。絕無補於吾僑。獨不思工商會議。團聚時之公字其椅。身照其鏡。堂堂然。而享卑皮之坐乎。不然。獨可忘其與學才。以固你產業。保你子孫黎民乎。

號六(六期星)卷五

本報價目本埠派到每月收銀七毛五若派不到貼郵票上每月收銀壹元五角各埠及美國每年收英金九元七毛五半年五元二角月二元七角一月一元五角及外埠除郵費外每日除禮拜外每日按日呈閱無論取閱久暫報費均仰先惠空函定閱恕不奉呈 本報特啟

新機明 怡利公司

擴張打金生意之廣告

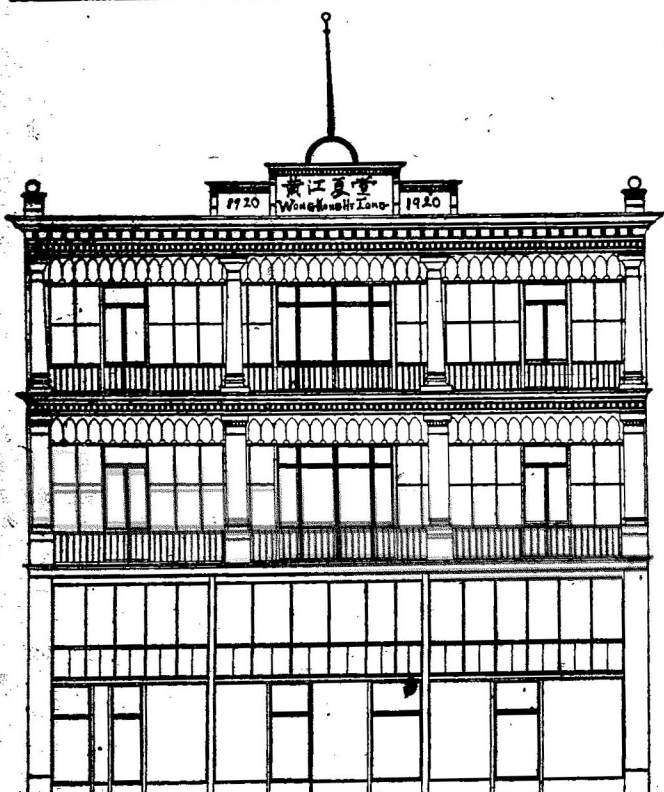
本號揀選十足金葉正色紋良製造唐時狀花草金良首飾鑲作珍珠玉器鑽石及各等婦孺銀項頭上用品俱全所有金器物件均蓋有本號字印為記永遠包換貴客光顧定進物件準可依期決無延誤舖在溫哥華埠哥羅比街四百三十三號開張

范舜耕打金師在英屬雲南多年伊所製造各奇巧金器久蒙貴客賞識現由唐復回應本號聘茲當新張伊始取價特別從廉坑上各梓里如有函件定進請照下列西字門牌寄來無誤
Sun Kee Ming Yee Lee Co. Phone Sey. 4048
433 Columbia Ave. VANCOUVER, B. C.

江夏堂百子會展期截股廣告

啓者本堂招集百子會購置實業幸各兄弟鼎力認股大事已成嗣據公意將樓增築經已繪圖事鳩工所發錄部會限九月卅號一律繳齊今繳者固多未繳者亦復不少然猶恐各兄弟有事與作之時朝東暮西迄無暇晷故此展期至十月卅號為止截之期務望依期繳交不至窒碍公事進行實所切盼聞有僻處遐陬未明底蘊仰賜函問取章程簿細閱可也
雲哥華黃江夏堂謹啓

(曹勝繪式)



(館旅大民三)

MERCHANTS BANK OF CANADA

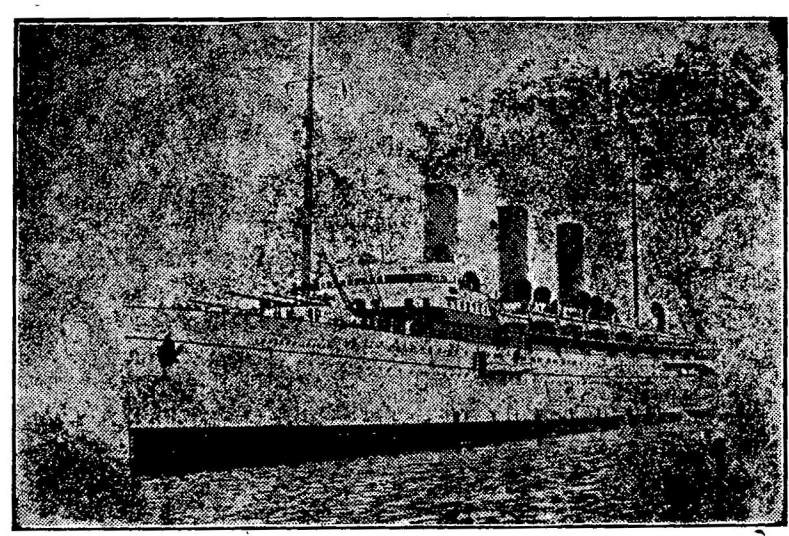
部務事人華

436 Columbia Ave. Vancouver B. C.

本銀行特設華人事務部專為利便華人起見如各坑各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函妥辦即將收據并函覆答一切加屬并託銀行謹佈

萬百四千零共積公本資
家餘百三共行分

司公船輪亞丕四



諸君 東旋

(客) (華) (迎) (歡)

日本皇后	八月十七
亞洲皇后	八月廿六
滿提高	九月十四
俄國皇后	九月廿三
日本皇后	十月十二
亞洲皇后	十月廿一

赴香港最近船期

總司理司徒施謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent
C.P.O.S. Ltd.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

舖靴雙慎路委

女人時款新秋名靴款式雅緻特別悅目穿着自然舒暢精粗各別本號之貨物為西方最完美最先到惡市佛是秋新出之款式陳列以便貴客選擇黑襪灰各色俱全請來參觀加意歡迎希為留心賜顧是荷

秋天新靴式

一間專售男靴
一間專售女靴

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Stret,

庵不萊羅公司謹啓

滿堂甫慰。公堂會長中西文書記與昆仲十餘人。全往東姑歡迎。乘車聯袂。直到公堂稅駕。喧鬧寒暄。茗談片時。堂內預期布置。生花燈色。陳列堂皇。中西國旗光耀。

▲甲班 黃炎章 何備龍 李煥備 梁裕昌
吳廷查 司徒懿祿

▲乙班 周家穀 徐德英 林祥 馬昌康
劉五 謝印

陳賢仲	陳賢偉	蔡炳均	蔡炳貴	吳英華
何珥燕	續美	明祐	銳燕	如喜
林洪	三和	永祥	和秀	福悅
梁昌擴	北昌	祈喬	昌佐	浩植
				修鑾
				啓寬
				何貽榮
				陳賢煥
				陳典輝
				林毛
				吳錫萬

瑞
玉曷勝榮幸之至肅此預聞
九年九月念八日 二埠中華會館啟

東協助籌捐員俸
同黃伍二公出發
就日啓程特此通告
仰各埠公堂昆仲
預備妥爲接洽切盼

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂補付上俾患病者早得全愈焉

醫生劉小勿謹啓

MING FAT 543 Grant Avenue San Francisco, al. C

▲嶺南酒樓
 重修開市
 廣告
 嶺表騷人。不少寄
 情于杯酒。南方佳
 客。偏多取樂于名
 茶。况際茲春色繁
 華。正名士買醉之
 候。春光綺麗。早
 雅人消遣之時。本
 樓現加意修飾。煥
 然一新。廚師精巧
 極。山珍海錯之奇
 侍女周旋。盡心
 悅神怡之樂。茲擇
 三月十號開市。
 (即禮拜二日)深望
 親愛僑胞。留心賜
 教。各極歡迎。謹
 此奉告。
 中華民國九年
 三月吉日
 嶺南酒樓主人謹啓
 本店專辦唐山油糖
 茶米京菓海味食品
 及各什貨俱全并有
 鮮金豬牛肉豬肉牛
 什四時瓜果各樣罐
 頭等項發客刻以自

恒恒
 恒恒
 照記
 利
 HUNG LEE & CO.
 Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
 Phone Sey. 4053
 Vancouver, B. C.

參米豬宰製風腸臘
 味其味香甜適口大
 爲顧客讚美如蒙光
 顧定必從廉取價以
 圖久遠交易仰 諸
 君留心焉
 ▲喊線詩磨
 四〇五三
 司理人郭華照謹啓

總發行所 大塚 善生 行 大 藥 房

新張 廣興隆 廣告

KWONG HING LUNG Co.

111 Pender St. E. Phone Sey. 9176

VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果
海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲髮頭綢巾時款男女
鞋襪送禮香鹼糖果 膏丹丸散諸貨
俱係取價從廉以圖交易倘蒙 垂
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

●方漢記火肉常便
●代理粵城十參貝製陳皮片發售
●入甫萬春園各項膏丹丸散
●舖在片打街門牌一百一十二號
●喊線(矢)九一七六

云高 廣興隆司事人 方富健啓
嘩埠 廖 就啓

●通電取消峯三總裁職務

▲新張廣告

新張
僑情悉愜。宴會
娛。載詠授餐。興
歌適館。躍門者
僑胥之士。沾春

僑 宴 餐 館

人。餐。宴。洞。理。造。問。如。何。館。娃。宮。中。擬。要。離。世。開。設。卡。路。街。五。白。一。十。七。號。富。新。張。始。特。聘。

——等厨師事
餽以供嘉客所求
君子筮肯適我本主
人掃徑以迓
喊線詩磨八五九
教鳴腿粉麵 教中
雞飯 揀米粽 糍

啓者本店開張於
多利數十年于茲
蘇唐山油糖酒
京菓海味什貨俱
凡貨色俱選各
上好貨物坑上各
諸君光顧取價從
披瀝香港寄信銀

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

快捷異常代理日本郵船各位料理屬意久蒙梓里嘉許宋德生急日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

英城
司事人
李進啓

所 務 事
 號六十東街定士喜在設
 層七第
 如左
 英文通信住址
 57
 701-702 Holden Bldg.,
 19 Hastings, St. E.
 Vancouver B. C.
 電話詩麼二零

各種民利新編
華英文件繙釋

何盈基

寓所電話詩麼五八二九

李給民

寓所電話詩麼八一三二

宋良弼

寓所電話詩麼一五一五

本公司開張多年專辦大幫上等全羊毛織造男女各色窄結衫發行價廉物美如各埠同胞欲買窄結衫我同胞具合用之數爲(二十八)(三十六)并(三十四)每件價銀十三元五毫請寬明號數款式照西字門牌付來定必快捷妥當所有交易一律由(詩都姊)做貨到步請即試驗如不合用原銀奉回祈留心光顧是所厚望 弟何林啓

麗生號金銀首飾
LAI SANG CO.
432 (arrall Street.
P. O. Box 586
VANCOUVER, B. C.

本號在溫高華卡盧街開張已閱十有
年所有金器首飾等件莫不異常精緻
蒙各界僑胞信仰恐坑上仍未及週
特登廣告希爲留心光顧是盼

司理 葉曉初特啟

▲○○▼茲收到錦礫埠會份芳名列左

周瑞構廿份	周朝杞五份	周毓瑞五份	周家雪九份
周迪家五份	吳連照五份	周家拔五份	周宗烈八份
蔡光四份	周永二份	周開冕貳份	周珠家八份
周開宏二份	周家碧二份	周金海二份	周自有一份
周吉恩二份	周宗勝二份	吳漢聰二份	周瑞棉二份
周炳贊二份	吳東甫二份	周開彰二份	周瑞家二份
周成億二份	吳其津一份	周偉彰二份	周爵珠二份
周桃果一份	周開發一份	周如葉一份	周開琳一份
周家驥一份	周家溢一份	周家簡一份	吳華祝一份
周瑞實一份	以上共一百零四份	五寸共銀五百一十元	

弟染花柳之症醫治十餘年常醫不效但求其全身痛結苦楚難堪加以皮外腫毒疔毒形如米仔疔癰毒來纏綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思慮實爲束手頓蒙良朋說及秘真先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經試驗中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治果得秘真先生寄到丸並及用法單紙弟照法用之連服吞十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取丸治之數禮拜其疔毒結聚毒患搜擦無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好安而身體照常強健敢申報諸領袖大德焉

云阿土埠青邑趙耀升拜頌

●●●**秘真先生**●●●**醫述神妙**

弟日前染花柳除毒未清急用大桶茶丸連食十餘次後至其除毒閉結血管發

現身如蛇皮癢難堪當頭面浮腫似若紅雲鮮額內而出行蟻咬食睡不安隨後速付銀十元 秘真先生處取藥似若紅雲鮮三劑舞之久遂爲掃地盡數取

數言銘感 先生再造之恩公也

舍路吾邑弟方新拜頌

秘真氏醫生
治男女大小內外科
大埠板街同益堂內

DR. PE CHUN SE
P. O. BOX 2458
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S.

介紹人 陳伯昌 黃玉堂 鄧仲澤 鄺五臣 披露
李次桐 張人初

研究妙法藥到回春但外埠梓里同胞如欲衛生謹請
消除患病未暇來本埠者將現在情形寫明信內每次
付銀五元寄到本氏處即有茶丸寄上應用調理也敬啟
數言以便梓里同胞知所問津焉若有信件亦銀照上
列西字付來秘真氏收入則安矣

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促費用泰
痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘
真先生取藥效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來茶食吞
丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久
其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感五恩敬告同胞有染
此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連連客已陳宣康敬頌

●眼科聖手

秘真氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後連奉
餘醫均不能見緣由弟前留心細看其內膜中紫其目甚痛痛入骨髓痛入骨髓
幾覺寫月眼患起起弟前留心細看其內膜中紫其目甚痛痛入骨髓痛入骨髓

白髮阿童之痘也。因由先牛付芽六包珍珠丸。是時九與陳清。陳清知其因緣。故食丸戒口。單紙弟照法治之。依用頗見功效。陸續付銀。取與陳清。理數月。果然清除白髮。睡人復現。願物。謝精神氣充。冠誠賴先生復我光顏。感恩不淺。謹申數言。以彰深德也。

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

平開

禮義庄周族籌辦高等

小學校捐款芳名列

家崧五百○ 龍雅百二○ 家彬百一○ 家職一百○
家津百零一○ 家棧一百○ 家穀一百○ 家在五十○
瑞芹五十○ 瑞津五十○ 瑞仲三十○ 逢益三十○
台山朱廣榮二十五○ 灼家二十五○ 家官二十五○
禮照二十○ 瑞科十五○ 來德十五○ 金受十五○
家納十五○ 維暢十五○ 世衍十五○ 連緯十五○
光耀十五○ 天保十五○ 家梅十五○ 瑞琴拾五○
家憲十五○ 家參十○ 松利拾○ 家鎮十○
榮家十○ 成瀚十○ 炳參十○ 傳任十○
世遇十○ 豐盛十○ 炳怡十○ 家理十○
維喜十○ 郁茂十○ 炳有十○ 家穀一○
開智十○ 家督十○ 家疊十○ 買女十○
瑞恒五○ 錦源十○ 逢樹五○ 瑞平五○
瑞權五○ 連常五○ 維錫五○ 喜寧五○
桃煖五○ 家述五○ 世炳五○ 忠成五○
石橫品珍五○ 兆燮十○ 瑞湛五○ 成權五○

(○代圓字)

●●●眼科聖手●●●

吳氏先生醫本最幼年之眼疾常起翳膜白障全紅加以雲靨內障視物昏朦
甚時星茫滿布偶傳其自秘傳秘日久轉為專科但先生有症方內障之翳膜也必
兼同房房之動力內食茶九吸引內障之白膜退其清潔之精汁灌養睛珠是
弟侍亦與先生寄取茶丸治理數月盡行消除內障之翳膜續為吞通睛丸現
其目亦光明如童視物有力神氣豐足也感 大國手復我光明還同睛珠感同
道拜於報章頌揚大德無窮也

必珠卜垠 新青李均拜

●●●秘眞氏先生治色勞二傷之妙法●●●

國色慾過度睡後滑精加以作工勞苦傷其真氣陰火上沖浮陽蕩動而喘咳
痰潮熱時或爲血時流痰嗽胸膈有時痰帶血絲染症年餘精神收斂幸得
兄廣兆堂指授速吞赤氣一十元柱秘眞氏先生處取藥醫理豪先生即以付
茶丸並及用法單信依其所定之法急食連續治理一禮拜之間喘咳略順兩
咳甚而鼻血與及痰血止其三分之一弟兄其功効陸續付銀取藥治理兩個
之久其患概皆消除今以全體康強神氣增長魄力雄健如同壯年而生之喜

請看大醫生治咳之得法

染痰症數年之久屢醫不效煩痰上湧喉頻仍骨瘦如柴精神弱極幸得良醫指示付銀五元求秘真先生照症付藥醫理數禮拜咳嗽全消身體康健痰先消日久頑症除德隆莊賂贈匾額不忘回生之恩矣

南海弟周逢翔拜頌

請看秘真先生自製補身之丸效

腎虛質薄氣血兩虛腦氣不強精神短少四肢無力全身困倦屢食補品雖見功效藥朋友指示附付赤銀壹拾元拜將虛弱情形寫明信內呈交秘真氏先收入後蒙寄來參茸四雙鹿尾巴丸又西樵與陽丸均皆照依先生所來吞丸法照單吞食完此二丸其胃口大開飲食消化氣血加增四肢強健筋骨有見其功特連陸附付銀卅元取丸補養現在身體強厚精神豐足可知秘真丸觀其藥功確有真傳敬達同胞諸君若欲補身者速來取吞食當知此丸衛生之藥品也

大呂宋加蘭姐新會弟朱維屏 劉昌盛仝頌

秘真先生內消瘰癧之良法

染瘰癧結癰之症初起無甚痛刺以為閒事並不留意後至數載拜其耳底頸肩并四圍覺現連珠筋癰大如梨果小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之總屬效後蒙朋友薦引即付赤銀一十元寫明其瘰癧所起之情形與秘真氏先奉訂取藥治之果藥付來茶六包內消瘰癧散內消瘰癧瘰癧丸又外貼內消

欲取至
 好之香
 汝水取高
 路吉之
 愛檀香
 芳芬花
 之香驗便
 係的企
 香烈及富
 魯安香
 水係令
 中國人
 常愛者

高路吉
 貴友能代
 講高路吉
 之牙粉牙
 糊刷牙之
 美

本號泡製香驗香水有餘年

英屬印開順埠黃德祥恭頌

Yuen Sang Tai Co., 504 Main St.
VANNOUVER, B.



新說部

世道淪落。人心不古。身尸高位。...

大漢公報雜錄

日全人以考孝廉家。藝成。羣...

者。堂前姑媳。迥異乃耶之和易。...

某孝廉 讀書外靜坐。軀幹不倬...

科學叢談 松葉植物之新發明...

南音 月姊成婚 續...

域埠致公總 通告...

至德總堂 啓事...

黃伍兩公之行踪...

均利號 本號有頂靚魚頭...

加屬台僑捐建邑屬中學校舍 謹將第八期捐款佈告...

黃伍兩公之行踪 續...

Yen Nan Tong Co. 87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B.C. 三才餅 延年堂 三才號 主人披露...

雙無下天病百柳花醫南樹姚

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

期十天之內完全收功永無轉弱疑症復發之患本醫自製煉此丸其方係前數百餘年老僧遺下傳授後教更得名師秘授善法製煉成丸應濟世歷數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本場名師到美初掛招牌本場揚名誠恐外埠同胞未及週知難來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患花柳疾注意請看購此

942 Grant Ave., San Francisco Cal.

U.S.A.

敬啟者昨接先生來抄藥方當即功效神速足先生醫術仙仙一經藥到病除一月出藥而愈先生現來銀十元此銀登告白之用弟前曾於前年花柳惡症疔症好似大癰一癰腫十有七年之久中西各藥盡服屢醫罔效反為全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生及醫花柳者雖難症有玉函登報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳神丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以為報故登數言傳同病者知所問津焉為民國五年十月十六號 弟開平張益恭謹識

萬應搜骨丹

此丹不但搜骨花柳一科即諸般百病用之亦妙誠恐病者不曉以致棄而不問今特將各症列明以告病者不論有何等症在骨生先服此丹三四天立能解散或不解散亦可減輕其毒有益無損必先聲明此半令病者放心食丸切勿驚異今將各症列明除花柳大症之外其餘各病服此搜骨丹並無口腫頭腫牙痛痰涎流出等患亦不辛苦每日不過滑膩二三水耳但花柳毒門一科內分三種第一種由人遊花街柳巷宿娼場傳染而來第二種由別人床褥廁所衣被面中食品傳染所致第三種受之先後天謂之胎毒即是由父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之毒症深者近於痲疾因其有蟲出聚於肌膚故也此等毒極可遺下子孫三代承受其累人多不明其毒之毒從何而來屢食各等煎炒肉品鵝鴨鵝雞一類其有毒之物極不合衛生其毒日積月勝或感觸四時不正之氣或因五臟積毒未散血氣不和以致毒出皮膚自後百病發生又不曉用搜骨之劑是以其症越久越頑富者尚能延醫貧者勢將束手因之殞命者大不乏人誠可惜也蓋搜骨丹有扶元之功有逐毒之力幸勿輕視不論男女老幼或生陰陽惡毒大瘡乳癰乳岩背疽陰疽疔瘰癧瘰癧核氣核爛爛舌爛肉爛脚無名腫毒風濕骨痛肚中鬱熱濕毒癰癰各種痔瘡大小不通一切諸症在服此丹立見功效每日服三四次其益極大而出誠死回生之至寶丹也本醫生所醫各種奇難雜症皆以搜骨丹為開導之良劑百醫百瘡奏效如神名為換血金丹誠不謬矣凡患症者請嘗試之方知其妙

男老幼 孕婦孩童 常時食之 可保無病 而且有查 食光之法 加減見機 小孩有疾 十歲以上 精神則加 辛苦則減 不致變症 救世良藥 放心用之 此方之妙 乃是相傳 數代以來 竹之有效 親自泡製 不惜工本 消法最廣 名震環球 每樽銀 定價伍員 崇行價值 另行商議 所用郵費 買者自理

恭頌良醫

大國手姚樹南先生醫術外科良醫也心靈手敏得孫思邈秘授傳妙方泡製花柳丸救人疾苦利合同胞功德大矣弟向詢花柳惡症家別家難愈發覺後登報尋醫藥費為醫校三個花柳結實痛苦難堪成痼疾遍請中西醫生調治均莫能奏效蒙友人士指示在姚先生花柳神丹一料服之患處即愈幸不自勝謹登數言鳴謝致教不忘先生再造之德俾患花柳者知所問津焉 大埠香邑恭都唐三恭頌

一見良醫百病消除

大國手醫學博士姚樹南堂今除毒中之王也弟因貪風流染得七仔癰惡症痛苦難言先來頭則痛痛難言繼出即則姚樹南先生調治十日完全成功先生如此知妙手利合同胞功德大矣故登數言鳴謝同病者知所問津焉 寓大埠香邑黃東都梁榮恭頌

萬家生佛救世靈丹

大國手姚樹南先生堂今發花柳妙手獨一無二弟因貪風流染得七仔癰惡症痛苦難言先在西醫調理百藥罔效後得良朋指引即到姚樹南先生處調治確係六天完全成功先生有如此之妙手真是再世之華佗也弟贈金字牌匾一個並送登告白銀三十元大元厥功為頌萬同病者知所問津焉 屋倫埠香邑臨都弟馮鴻壽川恭頌

啓者本店向設於本埠卡路街已多年矣久蒙僑胞垂顧感何可言現欲拓張生意特遷往編街門牌五百零九號即可孖士銀行右鄰照舊營業兼辦西人雜貨並接理匯單由香港和堂轉交快捷妥當常便自由快車僑胞如顧格外歡迎

電話(矢摩)五一叁六

乾豐號

馬大諄大治謹白

▲新張廣告

本號設在片打街門牌三十七號半承接金猪日用福食雜貨俱全取價極廉新張伊始志在揚名諸君

廣益公司 Kwong Yick Co.
37½ Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.

光顧額外歡迎兼接省港書信滙兌銀兩快捷異常

喊 R.F. 壹一四四

廣益公司主人啓

▲(欲買平貨者請速來)
 本公司專做刀布伙食服衣裳靴襪帽生意如衣裳館中西
 餐館日用貨物俱全白遷至華人以來多蒙梓里垂顧生意
 日見暢旺今故不惜資本各貨物由大幫辦來價必從廉批發
 欲買平貨者到來 看便知茲將各貨平賣開列于后

▲注意各款 黃黑皮靴 夾袋平沽
▲現由祖國新到貨物列
 (○代每)

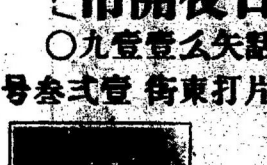
四十浮竹面○箱十三元半
 朱廣蘭烟○包七毫五
 頂靚津絲○磅 毫五
 六十新金菜○箱十七元五
 七十源通粉○箱九元
 百磅北江瓜○包二十九員
 六十蓮藕干○箱二員
 五磅八頭不老菜○箱九員五
 四八苦瓜○箱一員
 十八磅生油○箱一八元五
 頂字釘○箱四 二元五
 百磅冲菜○箱八元七五
 百四十四洗衣鹼○箱七員
 大缸蠔鼓○磅一元二五
 頂靚藤鮑○磅二元一
 七号洋信封○千二元七

▲本店通信處片打街東七十八号
 Yee You & Co. 78 Pender St. E. Vancouver B. C.

宜耀公司主人謹啟

（林）（瓊）（宴）
「市開夜日」
 ○九壹壹久話電
 號叁式壹街東打片在

好菜 請來



劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生承祖傳秘法精製膏丹丸散內外各症無不神效。近來疫癘流行，特將自製應驗膏丹丸散發兌，以救世厄。凡有患此症者，請速來就診，以免延誤。本醫生診治多年，經驗豐富，藥到病除，信譽昭著。現將各症藥價開列如下，以便病家參考。

治眼中西藥

治眼中西藥，專治眼疾，如紅腫、流淚、翳障等症。每瓶五元。

治喉中西藥

治喉中西藥，專治喉痛、失音、咳嗽等症。每瓶五元。

治肺中西藥

治肺中西藥，專治肺癆、咳嗽、氣喘等症。每瓶五元。

治胃中西藥

治胃中西藥，專治胃痛、消化不良、嘔吐等症。每瓶五元。

治脾中西藥

治脾中西藥，專治脾虛、泄瀉、腹脹等症。每瓶五元。

治肝中西藥

治肝中西藥，專治肝病、目赤、眩暈等症。每瓶五元。

治腎中西藥

治腎中西藥，專治腎虛、腰痛、遺精等症。每瓶五元。

始創花柳狀元搜毒散

此散專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。每料良五元。

白濁神效丸

此丸專治白濁，不論男女，服之即愈。每料良一元。

普濟壯陽種子丸

此丸專治陽痿、早洩、不孕等症。每兩良一元，每錢良五元。

天下聞名搜毒藥

此藥專治各種毒症，如梅毒、淋病等。每張良五毛。

九龍身壯丸

此丸專治身體虛弱、氣血不足等症。每個良一元。

傳單快看絕大補力

此藥專治虛弱、貧血、神經衰弱等症。服後精神煥發，體力倍增。

死而復生

此藥專治各種疑難雜症，如久病不愈、瀕死回生等。每瓶五元。

花柳症得救

此藥專治花柳毒症，如梅毒、淋病等。服後立見奇效。

眼科名醫

本醫生專治眼疾，如紅腫、流淚、翳障等。診治多年，經驗豐富。

廢目重光

此藥專治眼疾，如紅腫、流淚、翳障等。服後目力恢復，視物清晰。

普濟壯陽種子丸

此丸專治陽痿、早洩、不孕等症。每兩良一元，每錢良五元。

天下聞名搜毒藥

此藥專治各種毒症，如梅毒、淋病等。每張良五毛。

九龍身壯丸

此丸專治身體虛弱、氣血不足等症。每個良一元。

普濟壯陽種子丸

此丸專治陽痿、早洩、不孕等症。每兩良一元，每錢良五元。

天下聞名搜毒藥

此藥專治各種毒症，如梅毒、淋病等。每張良五毛。

九龍身壯丸

此丸專治身體虛弱、氣血不足等症。每個良一元。

普濟壯陽種子丸

此丸專治陽痿、早洩、不孕等症。每兩良一元，每錢良五元。

普濟壯陽種子丸

此丸專治陽痿、早洩、不孕等症。每兩良一元，每錢良五元。

天下聞名搜毒藥

此藥專治各種毒症，如梅毒、淋病等。每張良五毛。

九龍身壯丸

此丸專治身體虛弱、氣血不足等症。每個良一元。

普濟壯陽種子丸

此丸專治陽痿、早洩、不孕等症。每兩良一元，每錢良五元。

普濟壯陽種子丸

此丸專治陽痿、早洩、不孕等症。每兩良一元，每錢良五元。

天下聞名搜毒藥

此藥專治各種毒症，如梅毒、淋病等。每張良五毛。

九龍身壯丸

此丸專治身體虛弱、氣血不足等症。每個良一元。

普濟壯陽種子丸

此丸專治陽痿、早洩、不孕等症。每兩良一元，每錢良五元。

普濟壯陽種子丸

此丸專治陽痿、早洩、不孕等症。每兩良一元，每錢良五元。

天下聞名搜毒藥

此藥專治各種毒症，如梅毒、淋病等。每張良五毛。

九龍身壯丸

此丸專治身體虛弱、氣血不足等症。每個良一元。

普濟壯陽種子丸

此丸專治陽痿、早洩、不孕等症。每兩良一元，每錢良五元。